



保利未完成工程  
由新承建商接辦  
一項大工程今日簽約

前由保利工程公司承建之一項大工程，現已由新承建商獲得合約接辦，以竟其成，其合約已於今日簽署。該項工程為建造介乎太子道與荔枝角道之間的架空道路，及與該路有關之一條銜接洗衣街之道路。

工務司署今日又宣佈，前由保利工程公司承建之另一項主要公共工程，亦將於下週與新承建商簽約接辦，該項工程係興建柴灣道之污水渠及雨水渠。

至於可能快將簽訂之其他六項工程之合約，其主要條件已獲得政府批准。

另有一項前由保利公司承建的工程之未完成工作，經已全部竣工。

今日簽署合約者乃金門建築（香港）有限公司，合約價值共一千五百三十六萬八千元。預料在短期內開工，今年十一月間完成。

工務司署一發言人表示，該項工程係包括建築架空道路的上部結構，一條直徑四十二吋的污水截水渠，及各項地面工程。

行將在下週初簽署的合約，是建築柴灣道污水渠及雨水渠第二段之延長部份。

該合約價值為二百九十萬四千元，經已由福利建築公司獲得。該項工程亦行將施工，預料在十六個月內建竣，工程包括挖掘，打樁及三合土建築。

至於其他六項工程合約的詳細情形，發言人表示短期內即會宣佈。該等工程為：

呈祥道延展部份，鳳舞街交匯處（結構工程）及沙田坳道行人天橋，南昌街交匯處，柯士甸道延展部份及輔助工程，大窩坪交匯處，及機場隧道之主要隧道部份。

至於由承辦工務司署維修工程承建商所建竣的工程，乃是一條通往機場之分層（或天橋型式）通路。該天橋應可於本月中旬開放通車。

保利工程公司承建的公共工程計共十一項，除以上九項外，其餘兩項為蒲崗交匯處（第一期工程），及羅便臣道與衛城道交界處改善工程。

蒲崗交匯處（第一期工程）的未建竣部份，將包括在承建該工程第二期的合約之內。

羅便臣道與衛城道交界處之天橋工程，則有待毗鄰地盤之建築工程完竣後始能復工。

#### 出生人數續作第三年增加

一九七四年本港的出生及死亡人數，均比一九七三年有所增加。

註冊總署署長賀謨今日發表稱，去年該署所登記的新誕生嬰孩，共有八一，八七九人，較一九七三年的八〇，一四七增加了一，七三二人。至於死亡人數為二二，〇五〇人，亦增六九〇人。

賀謨表示：雖然出生的人數只增加百分之二點一六，但值得注意者乃是一九七四年出生人數，實為近年來所連續增加的第三個年頭。

是本港出生人數最高的記錄爲一一五，二六三人，是在一九六三年所創下。其後本港的嬰兒出生率按年下降，直至一九七二年始再度回升。

在去年出生的嬰兒中，有七九，七四六名爲華籍嬰兒，其中四〇，九八〇爲男性，三八，七六六爲女性；其餘二，一三三爲外籍嬰兒，其中一，〇四二男性，一，〇九一爲女性。

一九七四年在港島方面登記的出生嬰兒共二〇，九八〇人，九龍五〇，〇七三人，新界一〇，八二六八。若與一九七三年比較，港島的嬰兒出生增加百分之三點七四，九龍增加百分之二點一七，新界則減少百分之零點七九。

賀謨強調上述所發表的數字只根據出生登記計算，他指出本港每年均有不少父母並沒有爲出生子女登記，故出生嬰兒雖顯示增加趨勢，仍未能表達出一個完全準確的數字。

死亡人數方面，去年本港登記的死亡人數中，有二一，七七一名華人，其中有一二，〇四二人是男性，另九，七七二名女性，此外有七人的性別不詳；外籍人士有二七九名，其中一七八男性，一〇一女性。

至於嬰兒的死亡數字，未足一歲者共一，四二一人，一九七三年爲一，三四五人，未滿一週者爲七一七人，一九七三年爲七二四人，

差餉物業估價署發表格  
搜集新差餉區樓宇資料

差餉物業估價署將於下星期一發出大約七千五百份「產業詳情申報表」（表格—甲—），給予新界元朗、大埔、聯和墟、安樂村及石湖墟各樓宇之業主。

該署發言人就有關此事指出，在一兩個月內，該署將會發出同樣表格給予清水灣道、屯門及沙田各樓宇之業主。該表格之目的係為搜集有關各新差餉區域內樓宇之租務及居住之資料。

發言人請接獲表格之業主同時填就連同表格—甲發出之附表，即填報有關該樓宇六年來之租項情況。

若業主以前曾填就該署於去年十一月所發出之申報表格（表格—庚—）謂該樓宇是業主自居者，則在大部份情形下，估價署將不會發給表格—甲。

發言人又強調，表格—甲係按照差餉條例之規定而發出之適當表格，故為本身利益計，業主與佔用人應在限定期內填妥及交還表格。任何人士如對填寫表格有任何疑問，可前往香港花園道一號差餉物業估價署或撥電該署辦事處（五—二四九〇二—）查詢，該署當樂於隨時協助。

消防人員四六名  
服務超過一千年

四十六名現役及退役之消防事務處職員，合計服務超過一千年之久，今日分別獲得消防事務處長胡達頒授殖民地消防長期服務獎章及勳扣。該項頒授儀式在中區消防局舉行。

獲得頒授獎章及勳扣者，有兩位消防區長、兩位助理區長、一位隊長、十四位總隊目、一位總救護隊目、十八位高級隊目、一位高級救護隊目及七位消防員。

今日獲得頒授獎章的消防及救護人員共有二十五人，另有二十三人分別獲得勳扣，其中兩人且同時獲得獎章及勳扣。

人力支配處長葉健士在一九七二年時始出任現職之前，曾在消防事務處服務，亦於去週在消防事務處長胡達的辦公室內獲得頒授一個長期服務獎章。

長期服務獎章乃是頒授給服務已達十八年的消防人員，而第一勳扣則於服務滿七年之後獲得頒授。

今日由胡達處長主持之頒授儀式乃是一週來的第二次，上星期五（一月三日）他經已在九龍將長期服務獎章及勳扣頒授予四十二名現役及退役之消防人員。

### 十月港府收支不敷

一億六千三百萬元

香港政府在去年十月份的財政收支帳項出現赤字一億六千三百萬元，一九七三年同期則為八千八百萬元。

在本財政年度首七個月所累積的赤字，共達九億八千萬元，一九七三年同期的赤字則為二億四千二百萬元，本財政年度赤字增加，主要是公共建設及公務員薪金支出增加所致。

一九七四年十月份政府收入共三億七千六百萬元，比一九七三年十月增加二千九百萬元。支出方面，去年十月份為五億三千九百萬元，比前年同期增加一億零四百萬元。

### 編輯注意：

#### 輔導中學生就業研討會

油蔴地民政署、世界信義宗尖沙咀青少年中心及勞工處青年就業指導組聯合主辦之油蔴地青少年就業研討會將於明（十一）日星期六上午九時在九龍柯士甸道一百六十二號聖瑪利書院舉行。

該研討會由世界信義宗總主任施同福牧師主持開幕儀式。

歡迎派員採訪上述新聞。

## 高樂培勳爵明抵港

編輯注意：

英國外交及聯邦事務部次官高樂培勳爵及其夫人將於明日下午六時三十分乘搭英國航空公司八八〇班機抵港。

港督麥理浩爵士將於屆時在機場迎迓。

高樂培次官抵達機場時，將不會在啓德機場舉行記者招待會，但將會安排傳播媒介攝影高樂培伉儷抵港的情形。高氏將於下星期四接見本港新聞界，詳細情形將於稍後發表。

電視及報界的攝影人員如欲拍攝高樂培次官抵港情形者，可於明日下午六時到達啓德機場記者室與政府新聞處人員聯絡。若班機延遲抵港的話，則請於班機抵達前三十分鐘到達機場記者室。

此乃高樂培次官首次訪港，亦是現任工黨政府部長訪港之第一人，此行目的是體察本港一般情況。

在他逗留在港七日期間，他將會與港府之高級官員、行政立法兩局議員、市政局議員及其他人士會晤。

他將會乘搭直昇機遊覽新界，並視察本港木屋區、公營屋邨、福利機構及工廠等。

高樂培次官定於本月十七日離開香港，應菲律賓賓政府之邀請訪問馬尼拉。

勞工處出版「工地安全」特刊

勞工處現以一份有關建築業安全問題之中英文特刊贈予本港建築界人士。

此特刊名為「工地安全」，乃配合勞工處刻在銅鑼灣香港世界貿易中心會址舉行之建築業安全展覽會而發，到場參觀之建築承建商及工人，均獲派發一份。

該刊物之內容完全着重於安全方面，並強調一九七四年五月一日所實施之「建築地盤（安全）規例」之各項規定事宜。

主管勞工處工業經營組之勞工事務主任曹廣玉今日說：此刊物甚為參觀者贊許。所刊載之各種資料，對全體建築業人士俱甚為重要。

他認為建築業人士可保存該特刊以供參考，因其對各項規例有簡明之解釋，並有多篇文章指示如何減少意外事件之發生。

他指出該特刊乃本港第一份有關工業安全之刊物，相信亦為遠東之第一份，但肯定為本港出版第一份針對某一工業安全問題之特刊。

社署長李春融談  
應重視課外活動

社會福利署長李春融今日指出：學校的課外活動，乃是培養社會良好公民的教學宗旨。

他在主持樂善堂余近卿中學「學校開放日暨理科展覽會」開幕典禮時強調：教育應該是廣義的，不應該只限於學校之內，而應該擴展到整個生活上頭。若要教育收效廣而速，那就要對那些複雜紊亂、漫無系統的社會經驗，加以理想化、精簡化、普遍化。

李氏以社會工作者身份的觀點指出，學校教育學生的最終目標，就是要訓練學生適應社會生活的能力，要培養學生適應社會的能力，就得要鼓勵學生積極的去參與各種社會的活動和服務，使學生能從親身的體驗中獲取經驗，從而訓練他們將來適應社會生活的能力。時時鼓勵學生參與各種課外活動及社會服務，經常響應政府舉辦的各種社會運動，例如清潔運動、反暴力罪行運動、交通安全運動等，使學生能實際參與各種社會服務，親身體驗各種社會生活的寶貴經驗，更從實際的「社會參與」之中，獲得種種訓練，將來成爲社會上一個良好的公民。

最後李氏強調，將學校教育與社會訓練打成一片，才是當今教育的最高的目標。

### 油蔴地明日舉行大掃除

油蔴地東分區委員會為改善區內清潔情況，定於明日（星期六）下午二時舉行大掃除。

這次行動將出動區內義工百多名及童軍二十名，大部份來自青年會中學及油蔴地街坊會小學。清潔義工將於是日下午二時在九龍公園齊集，然後分成數隊，清理區內彌敦道、佐敦道、加士居道、德光街、茂林街、德海街及東方街一帶。

屆時分區委員會並派出宣傳廣播車，籲請區內居民保持城市清潔。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

### 大埔海填海二百餘畝

#### 專供發展工業邨用途

政府將在新界吐露港填海約二百七十三英畝，以供發展工業邨之用。

該地為吐露港之北的大埔海，西由南坑起，東至下坑。填海工程將於本年中開始，需時約四年始告竣工。

鑒於此項發展工程，勢須將汀角路一段，及其通往大埔道之一段路，予以改善。

部份填海地將用以建築道路。該新路將通往工業邨，並直通廣福道。

填海所用之泥土將取自該處之附近地方，而後者之面積約六十英畝，可供建築低密度住宅區之用。

政府發言人說，此填海工程將可適應本港對工業土地之需求。此區將特別宜於須有大量地方而廠房不高之多類製造工業。

今日憲報載有該填海區之範圍，任何人士如反對該項工程，或有私有權益而有所要求者，可於兩個月內去函工務司提出。